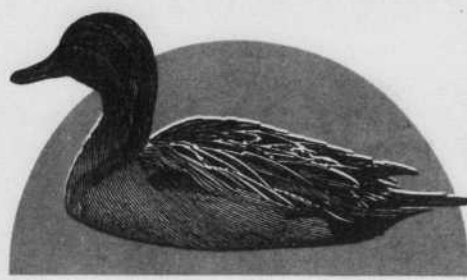


# Brome County NEWS



WEDNESDAY, MARCH 19, 2008

**IGA** *Gazaille*

LAC BROME  
461 Knowlton Rd.  
8 a.m. to 9 p.m.

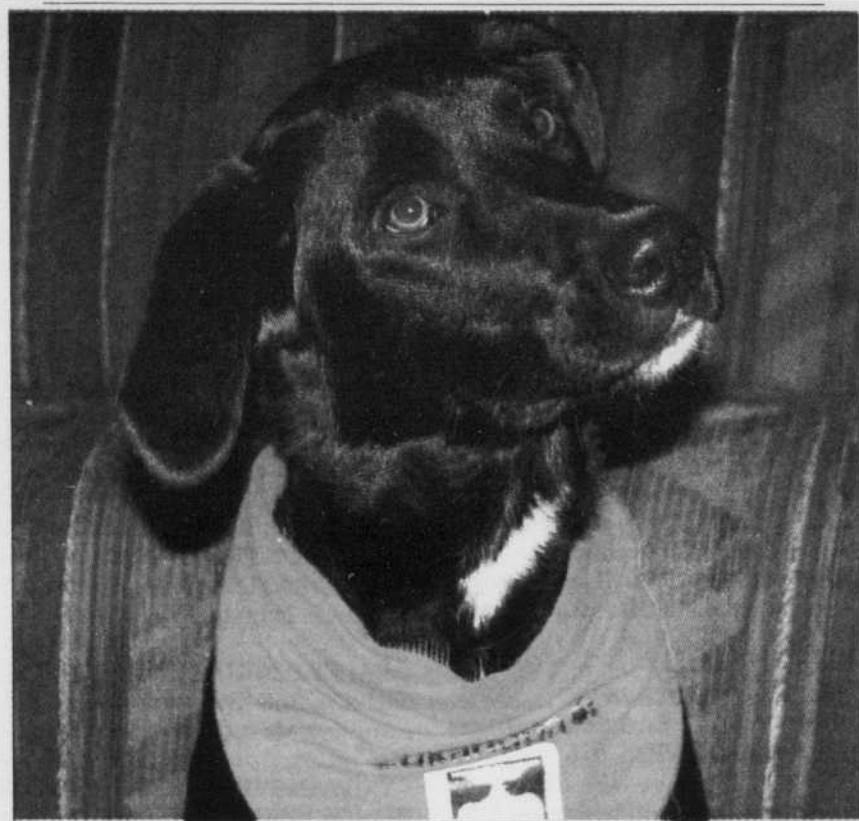
Michel  
Ginette



Magog  
231 Sherbrooke St.

Farnham  
999 Principale St. E.

## Pooch Says Thanks



COURTESY

Caline has been living in Brome Lake "since I was seven weeks old. I am a Labernese from the Mira Foundation and as part of my socialization process, for the last year, I visited several business places in Knowlton on a regular basis. I want to thank all those who welcomed me for their patience, with a special thank you going to IGA Gazaille and the chamber of commerce. I am a big girl now and I can tell you that all my efforts were worth it because as of next March 25, I will be going back to the foundation to be trained as an assistance dog for an autistic child. Wish me luck, I will miss you all!"

By Maurice Crossfield  
KNOWLTON

Coming off of a successful first year, the Parish of Brome will hold a sugaring off party at Bob Derby's farm at the end of the month.

"Last year we had a wonderful day, it was sunny and 50 degrees," says Doug Hall, one of the organizers of the event. "Mother Nature is the one potential flaw in all of this."

"It's an ecumenical event, it's not just for Anglicans," he says. "And this isn't a sterile sugar camp where everything's paved. I'd suggest people wear rubber boots and something that is mud-friendly."

Sunday, March 30 will begin with a special service at the Anglican Church in Brome. Then things get underway at noon at Bob and Pat Derby's Carousel Farms, at 72 Valley Road. For \$5 an adult or \$3 for kids or \$20 for a family, there'll be coffee or hot chocolate, doughnuts, tons of sugar on snow, sleigh and pony rides, games for the kids and music by local artist Sarah Biggs.

"It's a good family day with something for all

ages," Hall says.

The lion's share of the money raised will go to help maintain the churches of the Parish of Brome, which includes the Anglican churches of West Brome, Brome, Iron Hill and Sutton Junction. For more information call Doug Hall at 450-263-2579, Bob Derby at 450-243-1999 or Valerie Cook at 450-243-5147.

## Boosting Knowlton's downtown

### A success story

By Wendy Denman

BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

When Debbie Boucher opened Clementine à la campagne in Knowlton it was her first experience as a merchant. Now almost four years later she's as enthusiastic about both the store and the town as she was on opening day. So enthusiastic that last November she opened a second shop close by to complement the first.

"I love everything to do with merchandising. Clementine is all about materials, fabrics. We carry bedding, cushions, duvets, table clothes, curtains, lace runners, valances, and every kind of finished fabric for the home in a great variety of patterns and florals. And because I carry bedding, I carry nightwear and loungewear to complement, items from April Cornell and Nautica that mix well together," Boucher says.

"I believe it's very important to offer customers a great variety and at affordable prices. I change things around all the time, so the store looks different every time a customer comes in, so it never appears the same."

Born on the South Shore and now living in Bromont, Boucher has always loved decorating, developing her eye in jewellery merchandising and at an art gallery. "My parents had a construction company and sold decorated houses, I learned to love interior design, and I use that love in the store. The bedding is displayed on beds, the table clothes on tables with place settings, aprons, tea towels, to give people ideas, hints on how to put things together."

Clementine opened in May 2004 at 91 Lakeside, previously the LL Brome Store. "It's a wonderful location in this converted barn with the big beams, and wood everywhere, it was just the atmosphere I wanted, the feeling and look of country. When I first visited Knowlton I fell in love with the New England ambience and that's what I wanted to carry through to the merchandising."

Last year when space became available across the parking lot from the Clementine, Boucher decided to expand. "The new location is very feminine for accessories and beauty products. It has a different feel, a different look from the original store, but under the same name," she says.

"I have lines from England, France and Canada, beautiful soaps, hand creams, perfumes. I've coordinated handbags, sunglasses, jewellery, hats, belts, all sorts of things to accessorize, all very feminine and pretty. We also carry some items from Knowlton clothing designer Jodie Mallinson."

Boucher agrees with other merchants that Knowlton is in a slow period.

PLEASE SEE BUSINESS  
ON PAGE 4

## A sure sign of spring Sugaring off

**Pierre Marziali**  
Pharmacist  
**Familiprix**  
pierre.marziali@familiprix.com  
Hours: Mon.-Wed. 9 - 8 p.m.  
Thurs. & Fri. 9 - 9 p.m.  
Sat. 9 - 5 p.m.  
408 South St., Cowansville  
263-2171

Contractor  
LICENCIÉ 001 866 2612  
**ROCH VALLIÈRES inc.**  
• Machinery work  
• Hydraulic hammer (rock breaker)  
• Private roads • Land shaping • Drainage  
• Artificial lakes/ponds • Septic systems  
• Demolition - Foundation  
• Topsoil - Aggregate  
• Sand • Gravel  
• Fieldstone  
(450) 242-2544 11, CH. GLEN, BOLTON-OUEST

**EDS**  
PRODUITS DE BUREAU  
Authorized retailer since 1981  
**Canon**  
CANON PHOTOCOPIER  
758 St-Jacques, Granby 450-375-6696  
113 Albert, Cowansville 450-263-2748

**Johnny's Soleil Rouge**  
Bar and Restaurant  
Good food, Country prices  
Licensed by  
REGIE D'ALCOOLS COURSES ET JEUX  
LA SOCIÉTÉ DE LOTERIES VIDEO DU QUÉBEC  
303 Principale, Mansonville 450-292-4484

# Brome County Community Billboard

## COMMUNITY CALENDAR

March 16

**Open House. Townshippers' Association's Cowansville** office is the place to be on March 19, 11:30 a.m. to 2 p.m., at 203 Principale, Cowansville. Enjoy a fruitful networking opportunity, see information display on the association's and partners' endeavours. Organized in collaboration with the Emmanuel United Church. A warm welcome to all; a light buffet. Info: 450-263-4422 or toll free 1-866-263-4422. Kate Wisdom, kw@townshippers.qc.ca, or George Courville, gc@townshippers.qc.ca.

Mar. 19

Avante Women's Center '**Self-Esteem - Anger, Addictions & Communication**. Come and recharge your self-worth! There will be a video presentation on this subject on Wed. March 19, 6:30-8:30 p.m. Snacks will be served! 2 Adhemar-Cusson, Suite 2, Bedford. Info: 450-248-0530.

March 19 through April 3

**We Can Act Cabaret**, Townshippers' Association, in collaboration with local foundations, CSSSes and writers Laura Teasdale and Doug Hooper will be presenting a free Cabaret that promotes public health programs and services. Circus performer, refreshments, door prizes and healthy snacks!. CSSS Health info. Groups welcome. Performances: March 19 at 7 p.m., Knowlton Community Center in **Lac Brome**; March 20 at 7 p.m., Butler Elementary School at 19 Rix, **Bedford**; March 29 at 2 p.m., Waterloo Elementary School at 5 Clark Hill; **Waterloo**, March 30 at 2 p.m., Sutton Elementary School at 19 Highland, **Sutton**; April 3 at 7 p.m., Cowansville United Church at 203 Principale, **Cowansville**. George Courville at Townshipers at 450-263-4422 or 1-866-263-4422.

March 20

**Brome Lake Soccer Club**, important general meeting! March 20 at 7 p.m. at **Centre Lac Brome**. If you have children registered for summer soccer or if you have budding stars that may play in the future, please come to this meeting to find out how you can help ensure the clubs long term success. A soccer background is not necessary, we need people to help organize and run the club. Come out and get involved, your kids are counting on you.

March 21

Friday, March 21 at 7 p.m. at Emmanuel United Church in **Cowansville**, the Grand Finale Players will present the **Good Friday Passion**, told in a series of reflective stories. Stephanie Depelteau, internationally renown soprano, will perform a variety of pieces from the sacred repertoire. The words and music will draw you straight to the heart of the crucifixion of Christ. The doors of Emmanuel United Church (203, rue Principale) will open at 6:30 p.m. Reserve early at 450-263-5068. Free-will offering.

March 22

**Dance** at the **Sutton Legion** from 8 p.m. to midnight. Dance to the music of Bobbi Dee with the Home Grown Country Band. Tickets \$10 at the door. Prizes, 50/50 draw. Refreshments available. Hosted by a Salute to Quebec Seniors. Everyone welcome.

March 25

Avante Women's Center '**Virtual Make-overs, Pot luck**. 5:30 p.m., Workshop, 6 p.m. at 2 Adhemar-Cusson, **Bedford**. Free daycare and/or transportation available. Info: 450-248-0530.

March 26

Avante Women's Center '**Alternative Medicine' Multi-Level Healing**, with special guest, Vivian Muir, licensed health-

care practitioner. Will present a lecture and demonstration of her techniques, 6:30 - 8:30 p.m. 2 Adhemar-Cusson, **Bedford**. Free daycare and/or transportation upon request. Info: 450-248-0530.

Ami-Quebec free Tele-Workshops 2008 (presented in English). Wednesday, March 26, 7-8 p.m. Subject: "**You've heard of it, but what exactly is anxiety?**" Special guest speaker: Dr. Piere Bleau, Psychiatrist. Call today and register for free (advance registration required) at 1-866-396-2433. For more information: 1-886-396-2433, or Ami-Québec at 514-486-1448. Tele-Workshops are information sessions via telephone, designed to help participants better understand and manage the effects of mental health issues. Each workshop is moderated by AMI-Québec with a guest expert who presents the topic and answers questions.

March 27

Avante Women's Center '**Cancer - Get the facts!**' There will be a video presentation on this subject at Avante Women's Centre Thursday, March 27, 6:30-8:30 p.m. Snacks will be served! 2 Adhemar-Cusson, Suite 2, **Bedford**. Info: 450-248-0530.

March 28

Love to Travel? Join **Senior Tours Canada at Arts Knowlton**, to learn about exciting tours for the 50+. River boat and barging cruises will be highlighted. 2 p.m.-4 p.m. Call 1-800-268-3492 to register. Admission free.

March 29

**Waterloo Royal Canadian Legion** Fundraiser. **Pork 'n' Beef Mechoui BBQ & Dance** to American Country Music by Gary Darling. Dinner: 5 to 7 p.m. Dance 8 p.m. to 12:30 a.m. Cost: \$15 for 12 years and older; \$7.50 for 6- to 11-year-olds. Free for kids up to 5 years. Tickets sold in advance, call 450-539-0005 or 450-539-3436 for info. **Silent Auction** featuring a child's Raleigh bike and many other great items.

March 30

**Sugaring Off** fundraiser for the Parish of Brome. \$5 Entrance - Taffy, sleigh rides and activities. Lunch available. 10 a.m. service in **Brome**. Sugar Party at noon at Derby's 72 Valley-Road.

April 5

**Townships Toddlers Roast Beef and Pork B.B.Q.** at Oddfellows Hall, **Knowlton**, 5-7 p.m. Dance to follow with 'Smokin Country and Borderline'. Tickets \$10 per person. Info: 450-266-1716. Benefit - Montreal Children's & Brome-Missisquoi Perkins hospitals.

## CHURCH SERVICES

**KNOWLTON/CREEK PASTORAL CHARGE** Worship & Song. Creek United, Foster, 9:30 a.m., Knowlton United, **Knowlton**, (handicap access), 11 a.m.

**ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH**, 24 St. Paul's Road, **Knowlton**. Sunday Services - Traditional 8 a.m. service and 10 a.m. with music, Sunday School and Nursery. For more info: 450-242-2885. The Rev. Tim Wiebe and the congregation welcomes everyone.

**ANGLICAN PARISH OF BROME SERVICE** - Friday, March 21, 7 p.m. - **ST. AIDAN, SUTTON JUNCTION** - GOOD FRIDAY SERVICE, Sunday, March 23, 10 a.m. **CHURCH OF THE ASCENSION, WEST BROME** - EASTER - Holy Communion. The Rev. P. Tidman.

**SAINT-EDOUARD CATHOLIC CHURCH**, 366 Knowlton Rd., **Knowlton** - Sunday Mass: 10:30 a.m. (Bilingual).

**COWANSVILLE AREA PASTORAL CHARGE UNITED CHURCH** Worship at Emmanuel United Church, 203 rue Principale, **Cowansville**. Worship 10:30 a.m., Choir practice, 9:30 a.m. Rev. Wendy McLean officiating. 450-263-0204. Friday, March 21 at 7 p.m. at Emmanuel United Church in Cowansville, the Grand Finale Players will present the Good Friday Passion, told in a series of reflective stories. Stephanie Depelteau, internationally renown soprano, will perform a variety of pieces from the sacred repertoire. The words and music will draw you straight to the heart of the crucifixion of Christ. The doors of Emmanuel United Church (203, rue Principale) will open at 6:30 p.m. Reserve early at 450-263-5068. Free-will offering.

**TRINITY ANGLICAN CHURCH**, 409 South St., **COWANSVILLE**. Join us for Sunday Worship one Service only at 11 a.m. every Sunday. Info: 450-263-2662.

**WATERLOO, ST. PAUL'S UNITED CHURCH**, 4929 rue Foster. Sunday service at 10 a.m.

PLEASE SEE BULLETINS ON PAGE 8

30% OFF ALL ITEMS

Fig.11

› If this feels like a math test, visit mathliteracy.ca or call 1-800-303-1004.

Math solves problems



Brome County NEWS



88-A LAKEVIEW, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1VO  
TEL: (450) 242-1188/242-6892 FAX: (450) 243-5155  
Established May 1991

Published weekly by

RECORD

1195 Galt E. Sherbrooke, QUEBEC, J1G 1Y7  
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
website: www.sherbrookerecord.com

KENNETH WELLS PUBLISHER ..... 800 463-9525  
ELEANOR BROWN EDITOR ..... (819) 569-6345  
ALEXON STEEL SECRETARY ..... (450) 242-1188  
LYNDA BELLAVANCE ADVERTISING ..... (450) 242-6892  
MICHEL DENAL ADVERTISING ..... 800 463-9525

### CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Wednesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the

Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA



JRD

JOLY RIENDEAU & DUKE CA  
(COWANSVILLE) INC.

Taxation, Accounting, Financial Services,  
Estate Planning and Settlement, Farm Transfers

Cowansville  
127 Principale, Suite 105  
Cowansville  
(450) 263-4123

Sherbrooke  
3490 Galt West  
Sherbrooke  
(819) 566-2575

KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.

# Because they care

## Optimists honour three

By Wendy Denman  
BROME COUNTY NEWS

The Yamaska Valley Optimist Club was delighted with the response to their International Women's Day event: "Despite horrible weather conditions on Saturday for the dinner at the Lakeview, the hall was full," says club president Ilze Epnors.

"This year at our second annual dinner we decided to honour optimism and volunteerism. We invited well-known local actor Mary Harvey to speak. Total silence reigned in the room during her 20-minute talk. She spoke eloquently about volunteering and the Optimist Creed. She said how much our creed made her reflect. She captivated the audience so much that the time just flew by."

The International Optimist Club is devoted to helping children – the mission statement declares: By providing hope and positive vision, Optimists bring out the best in kids.

And the creed is a series of 10 positive promises that members assert, including: To be so strong that nothing can disturb your peace of mind; To look on the sunny side of everything and make your optimism come true; To make all your friends feel there is something in them; To be just as enthusiastic about the success of others as you are about your own.

"Again this year we honoured certain very special women. This year's recipients were extraordinary women that had devoted much of their lives to others by volunteering. All three women were delighted to be honoured but were very humble," says Epnors.

"Effie Cote from Knowlton was introduced by Optimist member Paula Richardson. Mrs. Cote has volunteered for more than 48 years and is still an active volunteer with the Wellness group, the BMP Hospital Auxiliary and is president of St. Edouard's Catholic Ladies Society.

"Our second honouree was Cynthia Clinton from Cowansville," says Epnors. "She began volunteering as a young girl and continued all her life. She has worked with young and old in many, many organizations.

"The last honouree to be introduced



Three women were honoured by the Yamaska Valley Optimist Club at a dinner on March 8. Left to right: Effie Cote, Claire Kerrigan and Cynthia Clinton.

COURTESY I. EPNORS

at the dinner was Knowlton's Claire Kerrigan. Claire was part of the group that founded *Tempo*, Knowlton's monthly news magazine manned by volunteers. She was very instrumental in raising funds for the new community centre. She is still very active and serves as a member of the town's environmental subcommittee."

All three received a memento and enthusiastic applause. "Everyone had a marvelous time and we are already looking forward to next year's event. Celebrating International Women's Day has definitely become an annual and important event for us."

All profits of the evening will go towards the Yamaska Valley Optimist Club's youth activities.

**Restaurant Cheung**  
in Knowlton

Good Friday  
Easter Lunch  
Special \$7.95  
Chicken/Ham/  
Vegetables  
Soup & Coffee  
& tx. included

Chinese,  
Canadian cuisine,  
Pizza,  
BBQ chicken, etc.  
Lunch &  
dinner specials

Delivery  
available

Filet Mignon  
T-Bone Steak  
\$11.95  
Sat./Sun.

Breakfast starting at 6 a.m.

514 Knowlton Rd., Knowlton • 450-243-5726

### Retirement living in Knowlton



"A place to call home!"  
«Un endroit où il fait bon vivre»

RÉSIDENCE POUR LES AÎNÉS /  
RETIREMENT RESIDENCE

with 24 hr. supervision  
Social activities  
to enjoy with a warm and caring personnel

Soins 24h sur 24  
Programme d'activités et un personnel chaleureux  
Physio services available & doctor on call

28 Mount Echo, Knowlton, Québec (450) 242-4663

E-mail: manoirlacbrome@bellnet.ca  
Web site: www.manoirlacbrome.com

MEMBRE



**CHSLD Santé  
Courville  
de Waterloo**

*Since 1935, because we care!*

5305, Courville Avenue, Waterloo Qc (450) 539-1821 www.santecourville.com

# Out of the frying pan and into the fuel tank

## Biodiesel

It seems more and more that the age of the automobile as we know it is on the verge of major changes. But while a lot of attention is being paid to the latest in hybrid vehicles or hydrogen fuel cells, there is a relatively low tech option: Biodiesel.

It's nothing new: When Rudolph Diesel invented the engine that would bear his name in 1900, his fuel of choice was peanut oil. Due to the price it didn't take long for conventional diesel fuel to take its place.

Diesel engines run differently than their gasoline-gobbling colleagues. Rather than a spark to ignite the fuel and turn the engine, diesels rely on high compression. The compression creates heat, which, when pushed far enough, creates the explosion that drives the engine.

Diesel fuel is fairly crude stuff, so to speak. Chemically it's not far from

kerosene, and while we all think of jet fuel as highly explosive, it's not far removed from diesel fuel.

It's also apparently not that far from cooking oil. Take some old French fry grease and put it through a process to remove the glycerine and blend in some alcohol, and you end up with biodiesel. Okay, it's not quite that easy, involving a centrifuge and a process called transesterification. But with a little information from the Internet and some basic tools, you could whip yourself up a batch in the kitchen.

Biodiesel has several advantages: It actually combusts better, and emits less pollution. It doesn't contain sulphur like conventional diesel, and emits less carbon than fossil fuels. And the exhaust smells like a side order of fries.

Diesel is also practically identical to furnace oil. And yes, you can use biodiesel to fire up your home heating system as well.

## UNDER THE HOOD

MAURICE CROSSFIELD

tors much like how a poutine will clog your arteries. To run on pure biodiesel most engines require a conversion kit that heats the oil before it makes its way into the combustion chamber.

But for the most part biodiesel is pretty versatile. While it combusts better, it's actually less flammable than regular diesel, making it safer in the event of an accident. Remember the comparison to jet fuel? An article in a recent issue of Scientific American showed how some folks flew a fighter jet on the stuff.

Despite all of this, there are still some hurdles to overcome before you get to pull up at the Ultramar to tank up on this renewable resource: There aren't that many diesel vehicle models for consumers to choose from. Some models won't honour the warrantee if biodiesel or blends are used. And because you can't get it everywhere, a true biodiesel system would require a second, conventional fuel tank alongside the biodiesel tank, with separate controls and so on. Still, studies have shown that even diesel blended with a small amount of biodiesel will pollute significantly less.

One thing that has been lacking is government support. A few million bucks have been tossed around here and there, but nothing compared to the money they hand out to the big oil companies. Still, progress is being made, bit by bit, car by car, bus by bus.

Whether it's biodiesel or hybrid cars or hydrogen fuel cells, it's clear that what we

The Europeans have been running buses and trucks on this for decades, but it's relatively new here. Public transit fleets in Montreal and Vancouver have been experimenting with diesel-biodiesel blends, and Sherbrooke is presently seeking a biodiesel supplier for its buses.

In fact biodiesel can be made from a number of sources, from waste cooking oil to animal fat to oil grains like canola. Canada grows the most canola in the world, yet we are the only G-8 nation not to offer it at the pumps.

There is one drawback that is particular to countries like Canada: Like the fat in the deep fryer, biodiesel tends to turn to jelly in the cold, blocking up fuel lines and injec-

## BUSINESS:

CONT'D FROM PAGE 1

"It's definitely been a quiet winter, but there are things you can do. I open every day, winter and summer, and extend the hours in summer. You have to if you want repeat customers, if someone comes and you're closed they won't come back.

"My prices are affordable, you might not think so looking at the store, but they are and word of mouth is really important for the business. I get a lot of referrals, people coming from Montreal, the South Shore, from all around because they've heard the prices are good and the merchandise is great.

"But you can't rely on the tourist business. A store here can't survive without local clients. I offer Lac Brome residents a 10 per cent discount on all sales, because I think it's really important to encourage residents to shop locally. As long as they can show they live here, they get the discount.

"I know I must be doing something right because we opened the accessories boutique at a really bad time of year and yet it's doing very well, I'm really happy with it," she says.

drive is going to change. Let's just hope that when we have all of these sources to choose from, driving will be known for once as good, clean fun.

Centre de santé et de services sociaux  
La Pommeraie

**EASTER SCHEDULE**

24 hours a day  
7 days a week  
**INFO-SANTÉ CLSC**  
450 266-4342, option 1 • 450 293-3622

INSTALLATIONS	DATES	SERVICES OFFERED
CLSC in Bedford	March 22 AND 24	Walk-in clinic (minor emergencies): <b>8:30 AM to 12:30 PM</b> Nursing care by appointment only: <b>2 PM to 4 PM</b>
	March 21 AND 23	<b>CLOSED</b>
CLSC in Cowansville	March 21 TO 24 incl.	Nursing care by appointment only: <b>8 AM to noon • 1 PM to 4 PM</b>
	March 21 AND 24	Psychosocial intake service (on call) <b>8 AM to noon • 1 PM to 4 PM</b>
CLSC in Farnham	March 21 AND 23	Walk-in clinic (minor emergencies): <b>8:30 AM to 12:30 PM</b> Nursing care by appointment only: <b>8 AM to noon • 1 PM to 4 PM</b>
	March 22 AND 24	<b>CLOSED</b>
CLSC in Sutton and Lac-Brome	March 21 TO 24 incl.	<b>CLOSED</b>
BMP Hospital	March 21 TO 24 incl.	Only emergency cases will be admitted. Departments such as laboratory, radiology, physiotherapy, inhalation therapy and others will provide emergency services only.

**HAPPY EASTER!** All CLSC's and BMP Hospital will return to their normal schedule on Tuesday, the 25<sup>th</sup> of March 2008

Fiers partenaires de votre santé  
Working together for your health

450 266-4342  
www.santemonteregie.qc.ca

**BMP Bucks**

COURTESY ALAIN BÉRUBÉ, LE GUIDE

Despite a lower attendance than usual, the annual Mayor and Councillors Dinner for the Brome-Missisquoi Perkins Hospital Foundation raised \$10,500. "The numbers were down a bit this year, but for those who missed it they missed some great food and good fun," said Brome Lake councillor George Bristol of the Feb. 24 brunch and dinner. Held annually, the event has raised over \$100,000 for the foundation. Seen are Pierre Bergeron, manager of the host Auberge and Spa West Brome, Brome Lake councillors George Bristol and Paula Richardson, and BMP Foundation director Frank Johnston-Main.

Now with 5 stores for your shopping convenience

- excellent quality • reasonable prices
- satisfaction guaranteed

**METRO PLOUFFE**

20 Avenue des Pins, Bedford  
450 Meigs N., Farnham  
460 St-Patrice West, Magog  
4801 Blvd. Bourque, Rock Forest  
1175 King St. E., Sherbrooke

# None can care for your health better than you

## Diabetes, stress and anger

Avante's spring newsletter was recently mailed to all our members, with lots of great new workshops and activities. If you didn't receive your copy, please call to verify your mailing address. Membership is \$2 a year.

March offers an assortment of information sessions on health issues.

### DIABETES

Diabetes is being called the "New Epidemic" as over 2 million Canadians are afflicted with the potentially fatal disease, and one third of this group don't even know it. Because of their more sedentary lifestyle (TV watching accompanied by high fat snacks, computer surfing and chatting, and video games), younger Canadians are more at risk than ever before.

When diabetes goes undiagnosed or is not properly treated, it can have very serious complications — losing a limb, blindness, kidney failure and heart disease. As diet and exercise are the main ways to manage the illness, people can take a direct responsibility for prevention and recovery.

Through a diabetes information awareness campaign, Avante scheduled two workshops (both have passed) with animator Edwina Garrick and dietitian Karen Murray. The campaign is targeting many communities, so if you didn't make these, look for others in your area.

No one is in a better position than you to take care of your own health. Get informed.

### MULTI-LEVEL HEALING

Vivian Muir is a compassionate healer, a licensed healthcare practitioner, and an innovative pioneer in the field of complementary and alternative medicine. She has developed gentle ways for a person to heal as a whole, working simultaneously on the physical, emotional, mental and spiritual dimensions of an individual's overall health status.

"One thing I've found over the years is that there's never one cause to pain or illness," Muir explains. "I deal in layers,



COURTESY

Making chocolates with Linda Ransom at Avante's offices.

treating the first cause or pattern, then going deeper with each step."

Based on the principle that the spine needs natural mobility in order to allow the nervous system, which it protects, to work properly, an accumulation of pressure, stress and illness, can

AVANTE  
WOMEN'S  
CENTRE

create an imbalance in the rhythm of the fluids circulating around the brain and down the spinal cord. This can be corrected.

Vivien has been invited to present a lecture and demonstration of her techniques on Wednesday, March 26, starting at 6:30. Join us for an enlightening evening.

OPEN TIL 8 P.M.

This month, our Tuesday evenings included discussing problem-solving with our kids with Kathleen, and Gayl helped

PLEASE SEE AVANTE ON PAGE 9



## Salon Meche d'Or

enr.

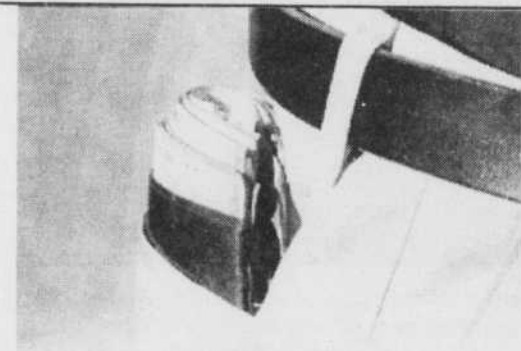
5839 Foster

Waterloo

450-589-2020

*To all my dear customers, after all these years supporting my salon, many, many thanks. Since I have now entered retirement, Isabelle Fecteau will continue with the same professional care.*

*Sincerely,  
Micheline Gasoni*



ready to find money  
where you least expect it?

Our knowledge of tax law changes could make it possible for you to get more this year.

We've been helping Canadians maximize their tax refunds for over 40 years. This year, that will involve knowing about the changes to Canadian tax laws. The NEW Child Tax Credit and Pension Income Splitting are just two examples of changes that could put more money in your pocket.

Please call or come by today. We look forward to serving you this year.

reuniting Canadians  
with their money  
www.hrblock.ca



Linda Domingue Owner  
350 Principale St. Local 120  
Cowansville  
Tel.: (450) 263-6405  
Fax (450) 263-9002  
linda.domingue@hrblock.ca

Linda Domingue Owner  
35 Sherbrooke, Magog  
Tel.: (819) 843-6852  
Fax (819) 843-3313  
hrblockmagog.bellnet.ca

546 King St. East  
Sherbrooke  
Tel.: (819) 346-0034  
Fax (819) 346-4546  
Mr. Sylvain Ainslie

Mon-Fri 10:30-5:00  
Sat/Sun 10:30-4:00

WAL-MART

Wal-Mart - Cowansville  
450-263-5922

1-800-HRBlock  
www.hrblock.ca

# MONT GLEN OPEN

March 15, 16, 21, 22, 23, 29 and 30, 2008



6 yrs. + under:  
\$8.87 + taxes  
12 years + under:  
\$26.60 + taxes  
Adults:  
\$44.30 + taxes

Chairlifts and chalet open 9 a.m.-4 p.m.  
300 ski tickets per day available  
Sold on line and also available at the booth  
www.clubmontglen.com

450 243-6666

33 trails • NATURAL SNOW  
1100 ft. vertical  
NO LINEUPS +  
A UNIQUE EXPERIENCE



# A late-season Glen Mountain revival

Mtre Gendreau and Mtre Lefevre are pleased to welcome Mtre Émilie Benjamin!



Born in West Brome, Mtre Benjamin earned her Bachelor of Law degree from the University of Montreal and her notarial law degree from the University of Sherbrooke.

She recently completed an eight-month internship at Gendreau Lefevre.

**BENJAMIN GENDREAU LEFEVRE,  
NOTARIES**

**200 DAVIGNON BOULEVARD, COWANSVILLE**

- Real estate
- Corporate law
- Wills, mandates, estates
- Non-contentious matters
- Solemnization of marriages

Tel: (450) 263-5518

Fax: (450) 263-0020

## Back home again

It wouldn't have been the place we came to know so fondly over many moons if it had happened any differently. News of the re-opening of West Bolton's Glen Mountain to downhill skiing came on short notice, accompanied by an air of mystery amidst a swirl of rumours.

A year ago, the large if unofficial Glen Alumni(ae) Support Group greeted with great optimism the news that the venerable, storied ski hill had been sold. The newest owner is a man with a skiing background and a local connection. And while Monsieur Mario Lamothe's main business is real estate, which may make some people go for their weapons and small children cry, we need not take this as negative, despite some unhappy experiences with developers in the neighbourhood.

From last March forward, a high priority has been to revive the skiing operation. The place was a beehive of activity throughout last summer and fall. In the meantime, we learned that a private club format was in the works, a business structure similar to many golf courses and quite successful in Vermont and Ontario.

An autumn rumour held that we'd see some Glen skiing this winter, likely by invitation when conditions were amenable, to introduce

local businesspeople and community leaders to the new concept. As time progressed, purely speculative reports placed the price tag for membership from a low of \$20,000 upwards to \$40,000, a range comparable to the golf world.

The reference to an amount in the "quelques dizaines de milliers de dollars" in *la Voix de l'Est* gives some credibility to those figures. And, though it's generally accepted there are indeed persons of impressive means in the greater Knowlton-Lac Brome area, healthy portions of those resources, as one observer pointed out, go to pay rent in our old folks' (oops, better make that "senior citizens") homes.

The last week of February, while those who have enough money to worry about were busy topping up RRSPs and caring for other investments in these shaky times, Glen watchers were dealing with breaking news wrapped in more rumours. The first to come this way via one breakfast club was that the Glen would open the first two weeks of March for the Quebec and Ontario school breaks.

This was followed quickly by a report from a veteran skier and ski instructor that the hill would be open for the entire month. On the heels of which two newspaper stories, in the aforementioned *Voix de l'Est* and our own spritely *Record*, reported directly from management that the hill would be open weekends only through March as a kind of market test.

Another twist to emerge was that lift tickets could be purchased only on the Internet. For someone who's still in awe at the miracle of colour television, this posed a problem. (A friend's little girl, listening to us joke about new technologies, can't believe there was such a thing as "uncoloured" TV.)

However, with the help of a neighbour for

### THE COUNTRY SQUIRE

BRIAN EDDINGTON

## PURCHASING IMMEDIATELY Canadian paintings

Bellefleur, Borduas, Carr, Cullen, Dallaire, Fortin, Franchère, Gagnon, Heward, Huot, Krieghoff, Lemieux, Milne, Morrice, Pellan, Pilot, Riopelle, Roberts, Savage, Suzor-Côté, Group of 7, American & European Masters.

Complimentary verbal appraisal for the names mentioned above.

## Galerie Claude Lafitte since 1975

2160 Crescent st. Montréal, Québec  
lafitte@lafitte.com 514-842-1270

PLEASE SEE SKI  
ON PAGE 7

# Deragon AUTO CREDIT

Fast approval  
**NO CASE  
REFUSED**

Undischarged bankruptcy accepted  
Non-terminated consumer  
proposals accepted

- Turn-key delivery across Quebec
- Rebuild your credit in 12 months
- Get a credit card with your loan
- No payment for 3 months available
- All makes available

Call Jean-François Larochelle  
at  
450 266-0101  
or  
jflarochelle@deragon.com

317, Rue Principale, Cowansville • 450 266-0101  
deragonfordlincoln.com



## SKI:

CONT'D FROM PAGE 6

whom the vast cyberworld is a mere click or two away, I acquired a ticket for opening day, Saturday, March 1. (The cyberworld concept reminds me of late British comedian Tony Hancock delighting in the joys of being a novice ham radio operator: "Wow, friends all over the world!... None in this country, but all over the world!")

So, armed with my snazzy technicolour print-out as proof of payment, including a map as to how to get there, I headed out to ski (officially) at Glen Mountain for the first time since March 2004. For a pass holder of 30 years who can see the ski runs from the kitchen window, the map was redundant, but a nice touch for first-timers.

And, while a lot of new faces dotted the short queues, it was especially heartening to see so

many local young folk who'd come home to their skiing roots. As well, most of the youthful staff hailed from nearby communities, completing the link to an earlier era fondly remembered.

By the end of the day, a daunting task would have been to find anyone among the roughly 200 skiers who thought conditions weren't superlative, the best in years, or more like decades. Amidst the smiles, frequent comments were, 'It's so quiet... the snow's so soft!... *c'est merveilleux... incroyable!*'

(Small aside to *Brome County News* editor Eleanor Brown: Given the hostile reaction to your recent satirical effort in *The Record*, it'd be okay to take out the French words.)

In the meantime, we can only hope that the good will and great combination of elements will carry through March, gathering momentum for next year.

(For more, go to [www.clubmontglen.com](http://www.clubmontglen.com).)

## LETTER TO THE EDITOR

### A fax fee for residents

DEAR EDITOR

I have been preparing Income Tax returns as C.K.'s Income Tax Service for the residents of the Town of Brome Lake and the surrounding areas for 20 plus years. Many of my clients are seniors with limited mobility or access to transportation.

Clients are sometimes unaware that a copy of their municipal tax bill may be required for their income tax file for a possible partial refund. We call the town hall and request them to fax us a copy of the client's municipal tax bill.

This year, I was informed that for this fax there would be a \$5 fee charged to the taxpayer.

However, if he or she goes to the town hall to pick up a copy, there is no fee. Is there a difference in cost to the town to send a fax or hand over a copy in person? For our clients from Mansonville, Magog, etc... we simply call their town hall and receive a fax within a few minutes, no problem, no fee.

Why does the town of Brome Lake feel a

need to impose a \$5 fee to their tax payers? For citizens who have paid thousands of dollars in municipal taxes, to be asked for a further \$5 for a service as simple as a fax, is ridiculous!

CAROL KRAINYK  
Town of Brome Lake

## SOCIAL NOTES

### Fulford

The Social Club members gathered for the March meeting with Francine Colas as hostess who, once again, delighted everyone with delicious treats. The Strawberry Social is slated for Saturday, June 21.

Best wishes to Crystal Badger and Rene Benoit who have announced their engagement.

The annual meeting of the cemetery will take place on Tuesday, March 25, 2 p.m., at the community hall.

-Margaret Fordham  
450-539-0713

0.9% LEASE

UP TO 36 MONTHS

NOMINAL RATE ON SELECTED MODELS\*

PURCHASE FINANCING

UP TO 48 MONTHS

OR CASH\*\* PURCHASE INCENTIVES

FROM \$2,500 TO \$6,500

NO PAYMENTS FOR 90 DAYS\* ON PURCHASE FINANCING



TSX 08

MONTHLY LEASE PAYMENT 48 MONTHS  
**\$398**<sup>†</sup> /MONTH  
**\$0** DOWN PAYMENT

TL 08

MONTHLY LEASE PAYMENT 48 MONTHS  
**\$498**<sup>†</sup> /MONTH  
**\$0** DOWN PAYMENT

RDX 08

MONTHLY LEASE PAYMENT 48 MONTHS  
**\$528**<sup>†</sup> /MONTH  
**\$0** DOWN PAYMENT

MDX 08

MONTHLY LEASE PAYMENT 48 MONTHS  
**\$658**<sup>†</sup> /MONTH  
**\$0** DOWN PAYMENT

Elegance Acura

1325 Principale, Granby

450-378-4969



**NO PASSPORT REQUIRED**

For information purposes only: **8.6% TO 0.9%**

APR represents the effective interest rate for lease or purchase finance customers who waive any cash incentives. Alternative cash incentives and the nominal rate cannot be combined. †

Visit [acura.ca](http://acura.ca) today.

\* Effective APR based on alternative cash purchase incentives added to the nominal rate. Limited time lease and finance offers on all new 2008 Acura vehicles available through Honda Financial Services Inc. on approved credit. 0.9% lease financing applies to 2008 CSX, TSX, TL and RL models for terms up to 36 months. On 2008 RDX and MDX models, 1.9% lease financing for terms up to 36 months. 0.9% financing applies to 2008 CSX, TSX, TL and RL models for terms up to 48 months. On 2008 RDX and MDX models, 1.9% financing for terms up to 48 months. † Limited time lease offers based on new 2008 Acura TSX (model CL9588J), 2008 Acura TL (model UA6628J), 2008 Acura RDX (model TB1828JN) and 2008 Acura MDX (model YD2828JN) available through Honda Financial Services, on approved credit. Monthly lease payment for 48 months is \$398/\$498/\$528/\$658. RRP registration charge, including register fee, \$1,725/\$1,825/\$1,825/\$1,855 freight and PDI, first monthly payment and \$0 security deposit due at lease inception. Taxes, license, insurance, registration and duties on new tires are extra. 96,000-kilometre allowance, charge of \$0.15/km for excess kilometres. Retailer may lease for less. Subject to credit approval. Retailer order/trade may be necessary. See your Acura retailer for full details. \*No payments for 90 days offer applies to purchase finance offers on all new 2007 (except CSX) & 2008 models, and Acura Performance Certified Pre-Owned Vehicles purchased and delivered by March 31, 2008. Offer available only through Honda Financial Services on approved credit. Monthly payments are deferred for 90 days. Contracts will be extended accordingly. Interest charge (if any) will not accrue during the first 60 days of the contract. After the 60 days, interest (if any) starts to accrue and the purchaser will repay principal and interest (if any) monthly over the term of the contract. \*\* \$2,500 /\$3,500 /\$4,500 /\$5,500 /\$6,500 cash rebate offered strictly to cash customers on 2008 Acura RDX models (TB1828JN model)/(TB1858KN model) and 2008 Acura MDX models (model YD2828JN)/(model YD2858KN)/(model YD2888KN). Cash incentive offer cannot be combined with special finance or lease offers. Retailer may sell for less. Retailer order/trade may be necessary. See your Acura retailer for full details.

## BULLETINS:

CONT'D FROM PAGE 2

at PLACE PRIMEVERE, 1973 Leclair, Rev. David Lambie, Minister. For messages or information, 450-539-2129.

**ANGLICAN PARISH OF BEDFORD/PHILIPSBURG & FARNHAM** - Parish of Bedford/Philipsburg/Farnham and Members of the Borders Regional Ministry - Maundy Thursday, March 20, 7 p.m. - Tennebrae - Bedford; Good Friday, March 21, 10 a.m. - Meditations on the Way of the Cross; 1 p.m. - Ecumenical Good Friday Procession, starting at **Mystic United Church**; Easter Day, March 23, 6:30 a.m. - Sun Rise service on Gennie Hill in **Stanbridge East**; 9:30 a.m. - Holy Eucharist in **Philipsburg & Farnham**; 11 a.m. - Holy Eucharist in **Bedford**. All are invited to meet the risen Lord. The Ven. Dr. Brian A. Evans, Archdeacon of Bedford officiating. For more information and times, please call, 450-248-3923.

**BEDFORD UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE** - Sunday Service March 23, Mystic, 10 a.m. All are most welcome to attend.

450-248-3044 for information.

**GRACE ANGLICAN CHURCH** in **SUTTON**, 52 Principale sud, welcomes everyone for Sunday Services at 10:30 a.m. All are welcome. The Rev. Canon Tim Smart, Rector. 450-538-8108.

**OLIVET BAPTIST CHURCH, SUTTON**, Pastor Alex Lobach and the congregation welcome all to worship with us each Sunday at 11 a.m. Mid-week youth group and Bible Study. Tel. 450-538-5225.

**ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH - DUNHAM**. Sunday Services and Sunday School at 9:30 a.m. - All welcome! The Rev. Sinpoh Han. Information 450-266-0392.

**SUTTON - DUNHAM PASTORAL CHARGE**: Welcome to **EASTER SUNDAY WORSHIP** Services with Rev. Susan Tilleman officiating, at **DUNHAM UNITED CHURCH** at 9:15 a.m. and at **CALVARY UNITED CHURCH, Sutton**, at 11:15 a.m.

**GRANBY UNITED CHURCH**. Where God Unites all Children. Be a part of the family. Down to earth spirituality. Spiritual devel-

opment for all ages. Sunday Services 11 a.m. 101 rue Principale, Granby, 450-372-1417. Rev. Eric Lukacs. Come experience it all on Palm Sunday, Good Friday and Easter. All Services at 11 a.m.

**Grace Anglican Church, Sutton** Easter Services: Maundy Thursday Service, March 20, 7:30 p.m. Good Friday Walk with the Cross starts, 10 a.m. at Eglise St. Andre. Easter Sunday Service, 10:30 a.m. All welcome.

## COMMUNITY NOTES

**AU DIAPASON SUPPORT UNIT** - Support groups have been found to be helpful to many people dealing with cancer. The support team Au Diapason has groups for patients-survivors in both English and French. You may find other people who are going through a similar experience are better able to understand your feelings and concerns. Sharing with others and giving and receiving support may help to ease the sense of isolation and reduce the stress. A shared laugh over similar experiences lightens the load. Listening to others and reading articles and pamphlets we

bring may provide you with more information. Our support groups are "self-help", facilitated by volunteers who have completed the Au Diapason volunteer training in self-help facilitation and palliative care. The English meetings are held on the 1st and 3rd Wednesday mornings of each month, and the French meetings are held on the 2nd and 4th Wednesday mornings of each month. For further information, please call 450-266-4342, option 5, ext. 5322. These meetings are free and confidential.

**Recycling buffs and enthusiasts**: Frustrated with seeing houses that don't recycle - or not properly? Here's an opportunity to have an effect where it really counts - with the kids! The Green Club at **Knowlton Academy** has set up a really good recycling program in the cafeteria - it's incredible what and how much now gets recycled! However to be able to keep the work going we now need some adult volunteers to share the supervision, so if you could give one noon hour every second week please contact us - it's really quite inspiring and fun! Gail Watt, 450-242-2892.

**YOUR KIDS ARE STARTING TO LEARN A NEW LANGUAGE.**

The drug world is targeting your child.

In our communities, cheap and addictive drugs are being peddled to our kids. Drugs with names that disguise the damage they can do - everything from poor performance at school to memory loss, paranoia and addiction.

**What can parents do?**

**Plenty!** Because, believe it or not, most young teens consider their parents to be credible sources of information about illegal drugs. Learn the drug language, before your kids do.

For a free booklet with tips on how to talk with your kids about the dangers of drugs call

**1 800 O-Canada** or visit [drugprevention.gc.ca](http://drugprevention.gc.ca) for more information.

Love drug (ECSTASY)

shrooms (HALLUCINOGENIC MUSHROOMS)

Jib (METHAMPHETAMINE)

Green (MARIJUANA)

Powder (COCAINE)

Hippy Flip (HALLUCINOGENIC MUSHROOMS WITH ECSTASY)

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Canada

**AVANTE:**

CONT'D FROM PAGE 5

us make terrific Easter Bunny lawn ornaments. Coming up, Barb will help us create our very own "Virtual Makeovers" on Tuesday, March 25.

All events start at 6 p.m., but Nancy and Barb invite you to potluck suppers at 5:30 before their presentations.

Kathleen will be back again on Tuesday, April 1 to discuss how to blend work life with family life – not an easy task, but manageable with the right tools.

**SPECIAL CRAFTS**

Each Wednesday, a group of women meet to share crafting tips or just enjoy each other's conversation. On Wednesday, March 19, Gayl will give us a second opportunity to make her delightful wooden lawn ornaments.

Please call to sign up as we need to know numbers for materials. Cost is \$5 and things start at 9:30 a.m.

**TELEHEALTH DVDS**

To promote awareness of many health concerns to the English-speaking community, Telehealth lectures have been broad-

cast over the past year. These sessions have been put onto DVDs and are now being presented by different community organizations for a second chance to get the information.

Here at Avante, Annie will be presenting four DVDs, providing refreshments and an opportunity to discuss various health topics as part of a follow-up telehealth program.

On Thursday, March 20, at 6:30, Desiree Chaker, a family life educator and Ruth Martin, a counselling psychologist, will talk about Anger, Addictions and Communication issues.

The last presentation will be Thursday, March 27, on the topic of Cancer and the program from Montreal's St. Mary's Hospital.

For more information, please call our centre at 450-248-0530, or Townshippers' Association at 450-263-4422.

We also offer computer classes and Internet services as well as referrals and information. Coffee is always on, and we're available any weekday from 9 a.m. to 4 p.m.

Our centre is located at 2 Adhemar Cusson in Bedford and we can be reached at 450-248-0530.

# 2007 Tax Savings for Active Children



Jessica's parents **save on taxes** with her hockey registration costs

Alyssa's parents **save on taxes** with her ballet lessons

Omar's parents **save on taxes** with his baseball registration costs

Nathan's parents **save on taxes** with his karate training costs

## Families with active kids benefit from the Children's Fitness Amount

With the Children's Fitness Amount, parents can claim up to \$500 per child for registration in certain physical activity programs. Find out more information about the Children's Fitness Amount or other tax savings programs and how they benefit you by visiting:

**canada.gc.ca/taxinfo**  
or call 1-800-959-8281 TTY: 1-800-665-0354

**Physical Activity – It's for Life!**

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: [classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com)  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
88A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC JOE 1V0  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

CLASSIFIED

001 Property for Sale



**DEAR HOMEOWNER:** Thinking of selling? Put my 20 years experience and my Diamond Award (top 3% of all Quebec Royal LePage agents) to work for you. I am pleased to donate a portion of my commission to the charity of your choice. Free estimates. Knowlton, Sutton, Cowansville and region. Royal LePage Action Broker. **Sharyl Thompson (450) 266-6888.** Website: [www.sharyl.com](http://www.sharyl.com)

030 Property Wanted

SEEKING FARM

of 100 acres or more located between Dunham, Sutton, Knowlton and Cowansville.

**Claude**  
514-842-1270

035 For Rent

3 1/2 HEATED, electricity & hot water included, private parking, large lot, \$500/month. Non-smoker, no pets. Available April 1. West Bolton. 450-243-6878

3 1/2 ROOM HEATED APARTMENT. Bright, hot water included, parking, snow removal, large yard. Non smoker, no pets. \$500. per month. West Bolton. Available April 1. Call (450) 243-6878.

KNOWLTON - 3 1/2 apartment for rent. Heat, electricity, hot water and cable included. \$750. per month. Furnished or unfurnished. No pets. Call (450) 295-1202.

MAGOG - 3 bedroom semi-detached home for rent on chemin Southiere. Newly renovated interior, fireplace, large private yard. Close to trails, lake and beaches. Available April 1. Call 819-769-0170 for more information.

035 For Rent

ROOM FOR RENT: All included. Non-smoker, no pets. \$335. per month. West Bolton. Call 450-243-6878.

ROOM FOR RENT: All included. Non-smoker, no pets. \$335. per month. West Bolton. Call 450-243-6878.

050 Rest Homes

BEAUTIFUL RESIDENCE for elderly people in very nice scenic surroundings, tender loving care, good food, low prices, in Knowlton / Lac Brome. Call Debbie 450-243-6455. Residence Knowlton.

100 Job Opportunities

A JOB AT HOME. Mail work, assemble products or computer work. For free details write to CHR Jobs: 372 Rideau Street, #916, A22, Ottawa, ON, K1N 1G7 or visit [www.TopJobCanada.com](http://www.TopJobCanada.com)

**Classifieds**  
(819) 569-9525  
(450) 242-1188

**Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!**

100 Job Opportunities

BE YOUR OWN boss. Earn up to \$3,000+ week. Kennedy Transportation is looking for individuals who want to start up their own trucking business. Guaranteed long-term work contracts for 1, 3 & 5 ton straight trucks and Highway Tractor. No experience required - will train. G, G2, D & AZ Licence OK. No Down Payment with approved credit. Phone 905-501-8779 or Toll-Free 1-888-827-6044

EXCELLENT RETAIL JOBS and Careers online at [www.canadianretail.com](http://www.canadianretail.com). Postings for jobs at Home Depot, Safeway, Dollar Giant, Rickis, Mexx, Payless ShoeSource, H&M, Iris Optical, Linens 'N Things, Reitmans, London Drugs, Loblaws, The Brick, Sephora and more.

100 Job Opportunities

HOME WORKERS NEEDED! To assemble products, stuffing envelopes, mailing / processing circulars, on-line computer work, PC / clerical work available. Up to \$1,500. per week. No experience needed. Free information at: [www.WorkJobsAtHome.com](http://www.WorkJobsAtHome.com), reference 1-701.

KNOWLTON GOLF CLUB is looking for Ground Maintenance crew for 2008 season. Send resume to Sylvain Fullum. Le Club de Golf de Knowlton est à la recherche de préposés à l'entretien de la terrain. Faites parvenir votre C.V. à Sylvain Fullum, Knowlton Golf Club, 264 Lakeside St., Knowlton, QC JOE 1V0

PHONE DISCONNECTED? GET connected! Paying too much? Save money! Great low rates and outstanding service. No deposits or credit checks. Phone Factory Reconnect 1-877-336-2274 [www.phonefactory.ca](http://www.phonefactory.ca)

125 Work Wanted

HANDY MAN - Very knowledgeable, honest, hard working. Will do interior and exterior renovations. Your next project "In Good Hands". Call for free estimation. Ask for Richard, cell (450) 525-1819.

130 Courses

BECOME A PUBLISHED writer with home-study course. Learn writing and marketing techniques of professional writers. Money-back guarantee. Call 1-800-559-7632 for a free brochure. [www.winghill.com](http://www.winghill.com)

140 Professional Services

ENGLISH SPEAKING CAREGIVER with references. Has car and can provide home care. Call 450-539-0656

GRAPHIC ARTIST

Need help with your advertising? I do brochures, posters, logos, business cards, letterhead, CD/DVD covers. Jade Cimon, Graphic Artist, 819-569-5735, [jade.cimon@sympatico.ca](mailto:jade.cimon@sympatico.ca)

TRANSLATIONS

You need translation (English-French) or French proofreading for web site or corporate document? Contact Marissa Traduction at (450) 263-8661.

140 Prof. Services

To sell or buy, consult our Classified ads.



Philippe Tremblay

But: 450-263-8333

140 Prof. Services

Fournier & Tremblay, A.G.

LAND SURVEYORS

A successful transaction requires a certificate of location

QCNA Blanket Classified Ads

**Antiques**  
ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps and records. 514-501-9072.

**Business Opportunities**  
PET LOVERS join Multi Menu, free home delivery pet food & accessories, marketing & support, no royalties, exclusive territories, 150 franchises in Canada! [www.multimenu.ca](http://www.multimenu.ca), free seminar, call toll free 1-877-462-0056.

**MONEY MAKER.** Local route. No selling on your part. For more info call 1-866-821-2569; [www.telecardinfo.com](http://www.telecardinfo.com).

**Employment Opportunities**  
ARE YOU considering reorienting your career path? Universitas Trust Funds, established since 1964, is seeking sales representatives in your area to meet market requirements. Training provided, excellent compensation, vehicle required. Gilles, 514-603-0043 or 514-987-5454.

[sophie.babeux@universitas.ca](mailto:sophie.babeux@universitas.ca).

**PHONE DISCONNECTED?** Get connected! Paying too much? Save money! Great low rates and outstanding service. No deposits or credit checks. Phone Factory Reconnect. 1-877-336-2274; [www.phonefactory.ca](http://www.phonefactory.ca).

**Financial Services**  
\$500\$ LOAN SERVICE, by phone, no credit refused, quick and easy, payable over 6 or 12 installments. Toll free 1-877-776-1660.

**For Sale**  
Classified Ads Work! If you have something to sell, want to buy or need to promote - classified ads are the way to go! Call Marnie at the Quebec Community Newspapers Association for more information. 514-453-6300. Visit: [www.qcna.org](http://www.qcna.org).

**SAWMILLS** from only \$3,495.00. Convert your logs to valuable lumber with your own Norwood portable band sawmill. Log skidders also available. [www.norwoodsawmills.ca/400](http://www.norwoodsawmills.ca/400)

1 - FREE Information: 1-800-566-6899 Ext. 400 OT.

All steel buildings-Sale/Lease. US steel shipment just arrived. Save up to 30%! 25'x 40', 30'x50', 32'x50', 40'x60', 50'x100'. Many others. Call now! Pioneer 1-800-504-7749. Canadian made, [www.pioneerbuildings.com](http://www.pioneerbuildings.com).

**HOT TUB (SPA) Covers.** Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-6837. [www.thecoverguy.ca](http://www.thecoverguy.ca).

#1 high speed internet \$18.95/month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited downloading. Up to 5Mbps download and 800Kbps upload. Order today at [www.acanac.ca](http://www.acanac.ca) or call toll free 1-866-281-3538.

**AFFORDABLE PHONE RECONNECTION.** Bad credit - no problem! Call Tembo Telecom and ask about our new customer special. Sign up online and save \$20. 1-877-266-6398; [www.tembo.ca](http://www.tembo.ca).

**Help Wanted**  
FREE HOOKUP. Need a phone? Everyone approved. Not happy with your current phone provider? Switch for free and keep your same number. 1-877-852-1122. Protel Reconnect.

**Legal Services**  
CLEAR YOUR CRIMINAL RECORD NOW - a record affects employment and any travel anywhere! We guarantee your pardon. Apply online [www.canadianpardons.ca](http://www.canadianpardons.ca) or call today toll free 1-800-298-5520.

**Legal Services**  
CRIMINAL RECORDS affect travel to 1 country only. Don't be misled. Canadian pardons guaranteed at the Nation Pardon Centre™. Apply online: [www.nationalpardon.org](http://www.nationalpardon.org). Call free 1-866-242-2411.

**Vacation/Travel**  
ALL INCLUSIVE PACKAGES - Book online at [www.canadatravels.com](http://www.canadatravels.com) and save more on your vacations. Use code NCA74327 for discount or call us toll free at 1-800-563-5722.

290 Articles For Sale

HOT TUB (SPA) COVERS. Best Price, Best Quality. All shapes and colours available. Call 1-866-652-6837. [www.thecoverguy.ca](http://www.thecoverguy.ca)

#1A STEEL BUILDING sale! Save up to 60% on your new garage, shop, warehouse or storage building. 6 different colors available. 40 year warranty. Free shipping for the first 20 callers. 1-800-457-2206. [www.crownsteelbuildings.ca](http://www.crownsteelbuildings.ca)

ALL STEEL BUILDINGS for sale or lease, Canadian made since 1980. Save up to 30% on Spring deliveries... 25x40, 30x40, 32x50, 40x60, 50x100, many other. Complete building packages and do-it-yourself foundations. Call Pioneer 1-800-504-7749. Since 1980, [www.pioneerbuildings.com](http://www.pioneerbuildings.com)

**THOMASVILLE DINING ROOM** set, classic Colonial dark pine, 4 chairs, table with 2 leafs (8 ft.), buffet with brass hardware, good condition, very classy. \$1,100. 819-566-0446.

**THULE ROOF RACK base adaptor** for Wagons/SUVs, with factory roof rails, like new. Half price \$130. Call 819-566-0446.

295 Articles Wanted

WANTED: GRAVELY PARTS and attachments (sulkys, rotary or gang mowers, rotary plows, etc.). Call 450-266-1251 evenings.

330 Pets

DOG & OWNER EDUCATIONAL Training. Positive methods, great results. Fun and learning for the who family. Bilingual. Puppies 2 months welcome. Knowlton Community Centre, Saturday, March 29. Basic 10 a.m., intermediate 9 a.m. (450) 539-4923.

IT IS WITH a sad heart that I seek a home for my dear cat Toby. As a senior citizen, I must move to a facility where I am unable to keep him. Toby is a 3 year old, sterilized and declawed indoor cat, white with a black spot on his back and tummy. Can you provide a loving and permanent home for my dear cat and peace of mind for me? Please call Diane at (450) 243-0136 or Sara at 8:30 p.m. at (450) 538-1839.

425 Bus. Opportunities

COKE/M&M VENDING. Do you earn \$100,000 per year? Great locations in your area! 1-800-367-8409 (24 hrs) ext. #3178.

**MATTRESSES CLEANING** and sanitizing business. 4,300 European dealers. New to Canada. Removes dust mites and harmful allergens. Big profits, small investment. Hygienitech 1-888-999-9030. [www.hygienitech.com](http://www.hygienitech.com)

This is creating MILLIONAIRES! Earn \$1,000 daily with absolute proof! 97% of this business is automated! "Three Step Success System". 24hr info line 1-800-887-1897.

CLASSIFIED

Business Directory

Car Maintenance

**AUTO ÉLECTRIQUE**  
**Michel Pagé**

- General Maintenance
- Electronic Fuel Injection
- Winter Maintenance

1163 ch. Knowlton (Rte 139) West Brome  
(beside Marché Vallée Bleu) Tel.: 450-263-5858

Income Tax & Bookkeeping

**R.B. FINANCIAL SERVICES**

Serving the Townships for 32 years



- Income Tax returns for 2007
- Computerized Bookkeeping
- Payroll Services
- Year-end Business Statements (small business, farms & corporations)

**Pick-up & Delivery**  
RALF BUSHENBAUM B. Comm.  
Consultant, JETHRO BUSHENBAUM, C.A.  
Tel. (450) 292-5835 / Fax: 292-3797  
E-mail: martha@explornet.com

Income Tax & Bookkeeping

**C.K.'s**

INCOME TAX SERVICE **Bilingual & Confidential**  
& BOOK-KEEPING **Individual Income Tax returns**

Self-employed Small businesses  
Pick up & Delivery Service Available

512 KNOWLTON RD. KNOWLTON  
Phone/Fax 243-6324  
Carol Krainyk

Cards of Thanks



AFTON HARRINGTON McCUTCHEON  
Gone from sight but not from heart and soul.

The McCutcheon family wishes to thank all of those who helped to lighten the sadness of our loss. Thank you for the cards, flowers, food and kind words of sympathy.

Nanny, Mom, we will always love you and will forever miss you.

YOUR LOVING FAMILY

375 Construction

375 Construction

375 Construction

440 Miscellaneous



**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

R.B.Q. 8350-4837-05

17 Doucet, Foster QC JOE 1VO

Kevin Spencer Brent Cadarette

**R.B.Q. 29** sous-catégories  
sub-categories

RESIDENTIEL:

COMMERCIAL &  
INDUSTRIEL:

New Construction  
Rénovations

Rénovations

Office 450 539-3913  
Kevin 450 405-8669 cell  
Brent 450 776-5529 cell

ARE YOU SINKING in debt? 1st, 2nd and 3rd mortgages, bruised credit, bank turn downs, debt consolidation, refinancing, power of sale, past bankrupt, home renovations. We can lend a hand. www.canadalend.com. Toll free 1-866-I CAN LEND (1-866-422-6536). Call now!

YOU CAN BE ARRESTED, Jailed or Deported if you enter the United States with a criminal record. A waiver clears you for entry. Call now, toll free: 1-866-NOW PARDON (1-866-972-7366). www.PardonServicesCanada.com

93rd Birthday Wishes



KATHRYN IDELL  
PETTES CRANDALL  
celebrates her 93rd birthday  
on March 20.

What we all know: KPC was the prototype for the Energizer Bunny. Obviously something very potent in those Pettes genes!

Happy Birthday Mom  
(aka Aunt Kay, Kathryn, KPC, Ma Tante, Queenie)  
You are an inspiration.  
All of us are celebrating you!

LEFEBVRE We wish to thank everyone for the thoughtfulness shown to us when we lost our son, Michel (Bozo) Lefebvre. For the cards, phone calls, visitation and all other acts of kindness shown to us at this time, to the Ladies Auxiliary for the lunch and to Father Serge Pelletier for the service. You will always be remembered.

BERNARD & RUTH LEFEBVRE  
AND FAMILY

430 Personal

UNMATCHED ACCURACY! 35 years experience. I can tell your past, present and future. 1-900-451-9602, \$3.99 per min. For Visa/MC only call toll free 1-866-752-7779, 18+, 24/7. www.karonan nazanmort.com

440 Miscellaneous

BELIEVE!! EX-CEPTIONAL PSY-CHICS! \*Love \* Money \* Life \* \$3.09/min \*1-900-783-3800\* 18+ \* 1-877-478-4410 \* for Visa/MC/Amex/Direct Deposit www.mysticalconnections.ca

485 Public Notices

NOTICE OF CLOSURE  
OF INVENTORY  
(C.c.Q., Art. 795)

Notice is hereby given that, following the death of Margarete Schulze-Noelle (married name Fuchs), on March 2<sup>nd</sup>, 2008, in her lifetime domiciled at 28 Mont Echo road, Town of Brome Lake, Québec, an inventory of the assets and liabilities of the deceased was prepared by the liquidator of the Estate, Elfriede Valenta, on March 10<sup>th</sup>, 2008 before Mtre. Marie J. Gagné, notary, in accordance with the law.

This inventory may be examined by any interested party at the office of Mtre. Marie J. Gagné, notary, located at 35 Victoria, Town of Brome Lake, Quebec JOE 1VO.

Given on March 11<sup>th</sup>, 2008 at Town of Brome Lake, Québec

Marie J. Gagné, Notary

485 Public Notices

Want your ad  
to stand out?

For .50 a word - bold it.

**The Crossing**

14 Province St., Richford, Vt. • 848-3393 1-800-331-3694

Hours: Mon.-Thurs. 11 a.m.-closing; Fri. 11 a.m.-closing; Sat. Noon-closing; Sun. Noon-closing

Your Canadian Money is worth \$1.10 at the Crossing  
Monday - Thursday

FRIDAY, SATURDAY & SUNDAY \$\$\$ AT PAR

NOT VALID WITH OTHER COUPONS — Coupon must be presented • Expires 12/31/2008

Attentive to your wishes  
FUNERAL PLANNING SERVICE



LES RÉSIDENCES ET  
LES JARDINS FUNÉRAIRES

**Bessette**

A TRUE SENSE OF VALUES

www.famillebessette.com

997, Des Colombes Street, GRANBY


BROMONT | ROXTON POND

VALCOURT | WATERLOO

450 777-1171 1 888 730-6666



# Summer Camps 2008



**Camp Claret**  
du Lac Elgin

since 1963

Camp de vacances  
**CERTIFIÉ**  
ACQ

Boys and girls will enjoy a French immersion experience where English-speaking campers have French-speaking tent-mates. Horseback riding, waterskiing, windsurfing, sailing, archery, canoeing, swimming, orienteering, judo and riflery. Two hundred and thirty boys, 7 to 16 years old and girls, 7 to 15 years old. Two week sessions. Tents, electricity, Health clinic on site. Certified by Quebec Camping Association.

On Lac Elgin, 65 km Northeast of Sherbrooke, Quebec.  
Camp Claret, 2030 Galt St. E. Sherbrooke, Que. J1G 3J1  
819-562-1435 or  
Boucherville (450) 665-0778  
<http://www.campclaret.qc.ca>

## Summer Camp Group Events

**Camp Massawippi**  
Centre de réadaptation MAB-Mackay  
MAB-Mackay Rehabilitation Centre

- For people ages 6 to 30 with physical disabilities, hearing impairments or visual impairments
- Specialized programs adapted to the abilities of each camper
- Safe and healthy environment

Situated on Lake Massawippi in Quebec's Eastern Townships

Information: 1.866.838.4707  
[www.MABMACKAY.ca](http://www.MABMACKAY.ca)



## PARKSIDE RANCH

Located on 320 acres bordering Mount Orford Provincial Park!



**PARKSIDE RANCH SUMMER PROGRAM**  
Activities: Trail riding on horseback, mini-golf, soccer, baseball, mountain biking, fishing, tennis, volleyball, swimming, archery, handicrafts, hiking, camp-outs, camp-fires, out trips, daily devotional readings from the Bible.

	Session	Ages (co-ed)	Start	End
TWO WEEK CAMPS	#1	10-16	June 22	July 5
	#2	10-16	July 6	July 19
	#3	10-16	July 20	Aug. 2
ONE WEEK CAMPS	Junior	9-12	Aug. 3	Aug 9
	Senior	13-17	Aug. 9	Aug. 16

Christian Camping International  
Canada


For further information contact: Parkside Ranch Inc., 1505, Alfred-DesRochers, Orford, Quebec J1X 6J4  
Tel.: 819 868-0431 • Fax 819 868-6730 • E-mail: registrar@parksideranch.com  
Website: [www.parksideranch.com](http://www.parksideranch.com)

# RESERVE NOW

## CAMP LIVINGSTONE

Est. 1953 • Lake Lovering

[WWW.CSSM.CA/LIVINGSTONE](http://WWW.CSSM.CA/LIVINGSTONE)

## Experience Summer

Friendships Campfires  
Waterslides Swimming  
Kayaking Bible Teaching  
Archery Crafts  
Campouts More!

Ages 8-17  
\$265 /week

**BILINGUAL PROGRAM**  
optional ESL training

We also offer Family camping  
**(819) 843 - 2019**